Jao Tsung-I Petite Ecole

The University of Hong Kong 香港大學饒宗頤學術館

出版目錄 | Publication List



香港大學出版社代理發行 Distributed by Hong Kong University Press

CONTACT INFORMATION | 聯絡資料

Main Office

辦事處

Hong Kong University Press Run Run Shaw Heritage House Centennial Campus, The University of Hong Kong Pokfulam Road Hong Kong 香港大學出版社 香港 薄扶林 香港大學 百周年校園 逸夫苑 Fax: (852) 2858 1655 E-mail: hkupress@hku.hk

Orders & Customer Service 訂購查詢及客戶服務

Web: https://hkupress.hku.hk

Tel: (852) 3917 7806 Fax: (852) 2858 1655 Email: uporders@hku.hk



November 2019 136 pp., 11.25" x 11.25", color illus. PB ISBN 9789887702177 HK\$380 | US\$50 In English & Chinese

The Story of Jao Tsung-i 饒宗頤的故事

Edited by Lee Chack Fan, Tang Wai Hung, Cheng Wai Ming, and Yiu Ching Fun 李焯芬、鄧偉雄、鄭煒明、饒清芬 編

There is a saying: 'With Jao Tsung-i, Hong Kong is no longer a cultural desert.' Throughout the hundred years of his life, Professor Jao Tsung-i had spared no effort to champion traditional Chinese culture. He believed that the river of Chinese culture flows on without end, and this faith also strengthened his motivation to teach, research and create works of art without stop.

This catalogue is in five sections, based on Professor Jao's life experiences and cultural activities: An Erudite Family

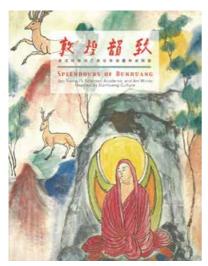
Background (1917–1952), Researching through Teaching (1952–1968), Travels and Lectures (1968–1973), The Integration of Scholarship and Art (1973–1978) and An Even Richer Life after Retirement (1978–2018). Snapshots of his daily life, personal letters, academic and artistic achievements, literary writings and archive collections would give readers a comprehensive understanding of this Hongkong-based scholar as they trace his paths and stories in academia and the arts. He had become one of the most reputable names among scholars in Chinese studies and in many fields of studies in the world by sheer assiduous learning and exemplary perseverance.

The life of Professor Jao represents 'the reflection between scholarship and art'. He left valuable cultural wealth to Hong Kong, our country and the world, symbolising the ever-flourishing Chinese culture.

有人曾說:「香港有了饒宗頤,便不再是文化沙漠。」饒宗頤教授在他超過一百歲的人生之中,一直 爲推進中國傳統文化而努力。他相信中國文化是長流不息、不斷向前的,而這個信念亦成爲了他畢生 在教研及創作等方方面孜孜不倦的主要動力。

此冊以饒教授的人生經歷及文化活動爲主線,共劃分爲五個部份:家學淵源(1917-1952)、寓研於教(1952-1968)、上座傳經(1968-1973)、學藝雙攜(1973-1978)、退而不休(1978-2018)。透過饒教授在上述各時期的生活照片、私人信函、學藝成果、文學創作及其他文獻資料,讀者可從人生、學術、藝術及文學等多方面了解這位香港學者的故事,以及他如何專注於中華文化的研究,並因自身不懈的努力與堅持,使他在多方面皆獲得極高成就,成爲一位享譽國際的國學泰斗。

饒教授「學藝相輝」的一生,爲香港、國家及世界留下寶貴的精神財富,亦是中華文化生生不息的一個象徵。



April 2017 166 pp., 9.125" x 11.75", color illus. PB ISBN 9789887702061 HK\$380 | US\$55 In English & Chinese

Splendours of Dunhuang

Jao Tsung-i's Selected Academic and Art Works Inspired by Dunhuang Culture

敦煌韻致

饒宗頤教授之敦煌學術藝術展圖錄

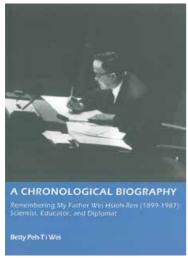
Edited by Lee Chack Fan, Tang Wai Hung, and Cheng Wai Ming

李焯芬、鄧偉雄、鄭煒明 編 English Translation by To Ying Wah and Wong Shuk Wai

杜英華、王淑慧 英譯

This exhibition catalogue consists of Dunhuang-themed paintings, calligraphy, and studio objects by Professor Jao Tsung-i selected from his impressive oeuvre which spans from the 1960's to the present day. The exhibits include paintings in Dunhuang fresco and line drawing styles, scenery of Dunhuang and nearby areas, and calligraphy in Dunhuang sutra and wooden slip styles. With the efforts made by Professor Jao and other scholars of the same period, Dunhuang has indisputably proven to be the centre of Dunhuang Studies. Moreover, his achievement in Dunhuang academic and art research has also become a crucial part of Dunhuang Studies nowadays.

這本展覽圖錄選載了饒宗頤教授由上世紀六十年代到 最近的敦煌書畫作品及文玩,其中包括了敦煌筆意的 彩繪、白畫、敦煌及附近地區風光、敦煌寫經體書法 及敦煌漢簡書體作品等。經過饒教授及不少與他同期 的學者的努力下,敦煌現在毋庸置疑是研究敦煌學的 重心。而他的敦煌學術及藝術研究,更成爲了現代敦 煌研究的一個重要部份。



August 2016 356 pp., 5.875" x 8.25" Color and b&w illus. PB ISBN 9789887702047 HK\$250 | US\$35

A Chronological Biography

Remembering My Father Wei Hsioh-Ren (1899–1987): Scientist, Educator, and Diplomat (年譜:我的父親魏學仁(1899–1987):科學家、教育 家和外交官)

Betty Peh-T'i Wei

A recounting of the life and work of Wei Hsioh-Ren (1899–1987), nuclear physicist (PhD 1928, University of Chicago); educator (Founding Dean of the College of Science, University of Nanking 1930-1945 and Distinguished Professor of Physics and Public Affairs 1962–1972); and Diplomat (Advisor, Chinese Permanent Delegation to the United Nations 1946–1962, assignments included Chief Chinese Representative to the first international meeting of peaceful uses of atomic energy 1955 and signing the UN General Assembly statute creating the International Atomic Energy Agency 1956). Using the style of traditional Chinese chronological biography, the author records major events of her father's life in the context of what was taking place in China and the world.

Using the style of traditional Chinese chronological biography (年譜), the author records major events of her father's life in the context of what was taking place in China and the world. The text is supplemented with photographs from family collections.

Betty Peh-T'i Wei is Honorary Institute Fellow at Hong Kong Institute of the Humanities and Social Sciences in The University of Hong Kong and Honorary Professor at the Institute of Qing History in the People's University in Beijing.



January 2016 208 pp., 7.125" x 10.25" b&w illus. PB ISBN 978-988-12978-5-3 HK\$168 | US\$24



September 2015 184 pp., 7.125" x 10.25" b&w illus. PB ISBN 978-988-12977-9-2 HK\$138 | US\$20

學藝交融

饒宗頤教授書畫面面觀 (The Amalgamation of Scholarship and Art)

鄧偉雄

上世紀七十年代開始,饒宗頤教授在藝術創作,尤其在書畫創作方面,才開始廣爲人知並備受各方敬重。八十年代起,每年都出版不少關於其書畫創作的圖冊及著作,且筆者大多數都寫有序言。饒教授在創作時,筆者因有幸能時常在其身旁相伴,故有機會聽他談及創作上的方法。因此,這些序言得以提供關於其創作的資料。本書的出版,對於研究饒教授之書畫藝術,相信有一定的幫助。

鄧偉雄,現爲香港大學饒宗頤學術館副館長 (藝術)。香港中文大學社會科學學士,香港大學文學碩士及哲學博士,主要研究方向 爲中國繪畫研究。香港第一代電視專業人士, 曾先後擔任電視廣播(香港)有限公司編劇、 創作主任、製作副總監等職務,澳門電視台 台長,香港有線電視總經理。在文學範疇上, 凡詩、文、小說、諷刺小品等皆有著述,包 括《大話西遊》、《香港地語錄》等數十種。 譯著有《清宮散佚國寶特集》等。於藝術史、 理論及創作上,究心研求,出版著作包括《實 百石畫傳》、《香港藝術家對話錄》、《丁 衍庸筆下萬象》、《筆底造化》等三十 多種。

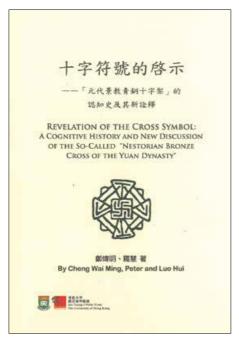
學藝相輝

饒宗頤教授書畫藝術我見 (Essays on Art of Professor Jao Tsung-i) 黃兆漢

本書共收入作者研究饒宗頤教授繪畫之中英 文論文共八篇,內容研究有關饒教授繪畫在 師心、師古、師自然各方面之成就。

黃兆漢教授,澳洲國立大學哲學博士(道教 史)、香港大學文學碩士(詞曲史)、香 港大學文學士(一級榮譽)。曾任澳洲國立 大學中文系兼任導師,西澳洲墨篤克大學中 文系講師,澳門東亞大學兼任講師,香港大 學中文系講師、高級講師、副教授、正教授 等教職。在任期間,又講學巴黎索邦法國高 等研究院宗教研究所。研究及教學範圍包括 道教史、詞曲史、藝術史和戲劇史(包括粤 劇)。著作甚豐,專書有道教研究八種、詞 曲研究十六種,藝術研究八種,粵劇研究七 種,共三十九種。1998年7月提早退休,定 居澳洲,從事教授中國書畫及推廣中國藝術 及粵劇活動。現爲澳洲塔省博物及藝術館名 譽首席顧問(中國藝術及古物)、香港大學 饒宗頤學術館名譽研究員、北京師範大學

一香港浸會大學聯合國際學院藝術文化發展中心名譽顧問、香港特別行政區康樂及文 化事務署博物館專家顧問、中國四川省社會 科學院宗教研究所道教研究室特邀研究員、 澳洲中國藝術協會會長、澳中友好協會澳洲 塔省分會贊助人、任劍輝研究計劃總策劃人。



March 2015 196 pp, 5.5" x 8", 81 color or b/w illus. PB ISBN 9789881297785 HK\$200 | US\$28

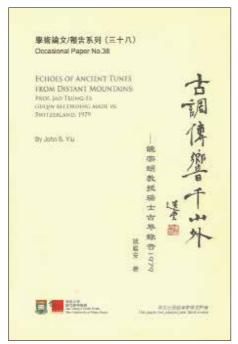
十字符號的啓示

「元代景教青銅十字架」的認知史及 其新詮釋

(Revelation of the Cross Symbol: A Cognitive History and New Discussion of the So-Called "Nestorian Bronze Cross of the Yuan Dynasty")

鄭煒明、羅慧 著

本書乃這個全球性課題至今爲止的第一部專 著。蓋自上世紀二三十年代起,鄂爾多斯地 區發現了大量十字架造型的青銅牌符,並且 以低價流通於文物市場,從而引起了西方來 華傳教士及學者的注意。他們中的一些人認 爲這些是元代景教遺物。從此,不少有心人 士開始大量收藏,一時成爲收藏界和學術界 熱門的話題。收藏者之中,以英國人聶克遜 (F. A. Nixon)與美國人布朗(Mark Brown)爲翹 楚;學術界方面,有多國著名學者均對此有 所探討,包括伯希和(Paul Pelliot)、穆爾(A. C. Moule)、明義士(James M. Menzies)、佐伯好 郎(P. Y. Saeki)等等。現今,香港大學美術博 物館藏有聶克遜捐贈的這一類文物舊藏近千 枚,目前爲世界第一。這批文物的發現史、 收藏史、著錄史和相關的學術研究歷史,一 向乏人間津;而且,從我們初步研究結果 看,過去這些方面的從事者,會受到自身的 信仰傾向、學術背景的影響,因此不同學者 之間的分歧往往很大,未能做到互補長短。 本文擬從這些方面入手,探討西方漢學在特 定時間之獨特側面,並結合其他文獻、出土 文物等相關資料,企圖賦予新的詮釋。我們 認爲:這批文物未必全屬景教遺存,亦未必 全屬元代,蓋其所謂的「十字架」造型,與 學術界已認定的唐元景教十字架的圖像(包括 壁書、絹書和石刻)相差甚遠。而十字符號之 文化內涵,源遠流長,即以中國而言,亦可 追溯至殷商乃至更早;至於中亞,更毋庸待 言。十字或類十字符號之功能,或與上古巫 術息息相關,是亦有待將來更深入的探討。



September 2014 80 pp., 5.5" x 8.25", 16 color or b&w illus. PB ISBN 9789881531438 HK\$60 | US\$10 附光碟

古調傳響千山外

饒宗頤教授瑞士古琴錄音1979 (Echoes of Ancient Tunes from Distant Mountains: Prof. Jao Tsung-i's Guqin Recording Made in Switzerland, 1979)

姚錫安

饒宗頤教授1979年歐遊期間,曾到瑞士並於郭茂基先生家作〈搔首問天〉古琴錄音,這份錄音是海內外首次發表的饒教授古琴錄音。本書考述其背景及緣起,亦爲之作音樂簡析,指出及說明饒教授的古琴風格是「緊湊跌宕,靈活堅勁」,並與其書法、詞學主張相配合。本書亦考證饒教授與〈搔首問天〉曲的淵源關係,認爲此曲在饒教授生平中有特別的意義。

姚錫安,畢業於香港中文大學中國語言及文學系,2014年夏負笈美國紐約大學藝術學院讀研究院。姚氏是保利香港拍賣有限公司古代書畫顧問。姚自2005年師從謝俊仁博士操縵,曾發表數篇與琴史相關的論文,包括〈從宋季元明琴史看「文人琴」、「藝人琴」的分類與概念〉和〈元明時代的劉家琴〉。他打譜的〈佩蘭〉獲選收入《松絃館琴譜鉤沉》(2011)。



13-14世紀藏傳佛教薩迦派合尊大師遺事考辦

南宋少帝趙㬎的下半生

Historical Fragments of Lha btsun, Master of Sakya School of Tibetan Buddhism in the 13th–14th Century

Another Life of Emperor Gongdi of the Southern Song Dynasty

王堯 Wang Yao

饒宗頤講座系列(之二)

Jao Tsung-I Lecture in Chinese Culture No.2

December 2013

92 pp., 5.512" x 8.268", 5 color illus.

PB ISBN 9789881636492

HK\$50 | US\$8

In English & Chinese



證⁴·證⁴=證⁴= 證4一(二重證據法加三重證據法等於五重證據法當且 僅當終應歸一的證據)

再論中國古代學術證據法

Evidence² + Evidence³ = Evidence⁵ ≡ Evidence = One (Double Evidence Plus Triple Evidence Equals Quintuple Evidence If and Only If Evidence Is Unitary)

Further Remarks on the Evidential Method for Scholarship on Ancient China

夏含夷 Edward L. Shaughnessy

饒宗頤講座系列(之三)

Jao Tsung-I Lecture in Chinese Culture No.3

August 2014

116 pp., 5.512" x 8.268", 6 color illus.

PB ISBN 9789881297716

HK\$70 | US\$11

In English & Chinese



「高王」鎮守安南及唐末藩鎮割據之興起

Prince Gao's Occupation of Annan and the Rise of Regional Autonomy under the Late Tang

傅飛嵐 Franciscus Verellen

饒宗頤講座系列(之四)

Jao Tsung-I Lecture in Chinese Culture No.4

September 2015

112 pp., 5.512" x 8.268", 6 color illus.

PB ISBN 9789881297822

HK\$80 | US\$13

In English & Chinese



December 2014 176 pp., 8.25" x 11.6875", color illus. PB ISBN 9789881297747 HK\$200 | US\$30

敦煌壁畫與中國家具的千年之變

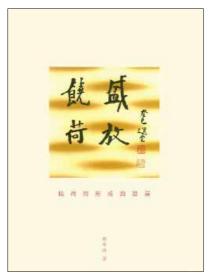
(The Evolutionary History of Chinese Furniture in the Dunhuang Mural Paintings)

邵曉峰

香港敦煌叶魯番研究中心叢書

本書通過展示敦煌壁畫與中國家具千年之變 的關係,研究敦煌壁畫是如何生動地見證中 國中古時期家具的嬗變與發展的。本研究借 鑒了考古學、文獻學、圖像學、敦煌學、美 術學的既有成果,多維考證,交互闡釋。爲 了建立通過敦煌壁畫研究古代家具的理論基 礎,本書首先對中國傳統繪畫與家具的關係 進行了概述,分析了繪畫中的家具與家具上 的繪書,並對中國傳統家具與繪書線條、色 彩、章法、意蘊的關係進行了闡釋。接下來 對高型家具進入中國的背景,從敦煌壁畫看 低坐風尚的延續,從敦煌壁畫看本土家具的 發展,從敦煌壁畫看高坐家具的融入,從敦 煌壁畫看外來家具的漢化,從敦煌壁畫看特 色家具的創制,進行了較爲深入系統的研究 工作。其間既有整體性的描述,也有縱深式 的探索,並着力對一些具有代表性的敦煌家 具圖式進行了較爲深入的圖像描述、分析與 詮釋工作。在此基礎上總結了敦煌家具圖式 的文化特色表徵。

在第九章的個案研究中,筆者收集了大量的 敦煌文書所載家具資料,進行歸納與甄別, 並與目前的中國家具史資料以及敦煌壁畫圖 像進行比對,展開文本分析與闡釋工作,嘗 試爲促進敦煌學在這一領域的發展奠立一定 的基礎。



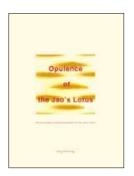
January 2014 192 pp., 11.2" x 8.3", color illus. PB ISBN 9789881636461 HK\$380 | US\$50

饒荷盛放

饒荷的形成與發展

鄧偉雄

饒教授自七十年代較多寫花卉,以荷花爲主。早年的荷花,筆法近於四僧中之石濤。八十年代初,見八大山人的荷花巨幅:「有一種驚心動魄的感覺。」他就開始在荷花的氣勢著力。九十年代開始,饒教授自然而然地就追求荷花的新表現方式。從新世紀開始,饒教授的荷花可謂踏進了「無入而不自得」的地步,他所用的筆法、色彩、甚至構圖,很多都是古人所未有涉筆者。他有一些作品以金或銀墨來勾寫,然後塡以紅色:他亦用其他方法勾寫,包括一些以敦煌白畫筆法所勾勒敦煌各朝代的荷花造型;有些是先以潑墨潑色的形式,粗略地寫出荷花及荷葉的形象,然後用金或墨來勾外型;亦有完全用潑色、減筆的筆法來作大寫意荷花,有些則在大片潑墨的荷葉上,以金書寫題記,形成很獨特的構圖。故此,他這十多年來的荷花,可說是千變萬化,成爲他獨有的「饒荷」。



Opulence of the Jao's Lotus

The Formation and Development of the Jao's Lotus 2014

208 pp., 11.2" x 8.3", color illus. PB ISBN 9789881636485 (英文版) HK\$380 | US\$50



咲き誇る饒蓮:饒蓮の誕生と発展

(饒荷盛放: 饒蓮的誕生與發展) 2014

208 pp., 11.2" x 8.3", color illus. PB ISBN 9789881636478 (日文版) HK\$380 | US\$50

此書備有中文版、日文版、英文版、每版內容不同。



November 2013 384 pp., 6.75" x 8.25" PB ISBN 9789881636416 HK\$200 | US\$27

中國古代食人風俗研究

李道和

在本研究中,作者討論的是作爲一種遠古民俗存在的禮儀性食人風俗,特別是着力於從收集、梳理一百數十例相關傳說文本和古籍資料出發,重點討論中國古代的食人風俗,如食首生子以宣弟、食老人以待客、食死者以盡孝、獵頭以祀神等多種食人情形,或人類對死亡、屍體、老人的態度變化,或食人古俗在歷史文化中的遺跡。通過分析中國古代食人風俗的表現、緣由及其文化流變,儘量展現其在古今之間、多民族之間甚至域內外之間的久遠傳承。



October 2013 96 pp., 11.2" x 11.2", color illus. HB ISBN 9789881636447 HK\$480 | US\$65

藝匯長安

饒宗頤美術館開幕特展圖錄

(Art in Chang'an: A Catalogue of Jao Tsung-I Petite École's Opening Exhibition)

楊曉棠、鄧偉雄 主編

東莞市長安鎭饒宗頤美術館爲嶺南第一所以饒教授命名之美術館。館內特設有饒教授藝術作品之專屬陳列廳,旨在弘揚饒宗頤教授的學術及藝術成就。展品包括饒教授的重要學術著作,及長安鎮收藏饒教授之書畫作品,書法作品包括饒教授甲骨、篆、 隸、楷、行、草各種書體,繪畫方面包括所繪之中國及海外寫生山水、荷花、敦煌繪畫、禪畫等。

弱水三千,一勺之中,可以略窺海味。 饒宗頤美術館的藏品,就足以見到饒教 授不斷向前的藝術理念及創作力。本書 是饒宗頤美術館開幕特展的圖錄。



September 2013 96 pp., 14.5" x 10.2", color illus. HB ISBN 9789881636454 HK\$480 | US\$70

雄偉氣象

饒宗頤教授書畫特集

(The Strokes of Grandeur: Painting and Calligrpahy of Professor Jao Tsung-i)

鄧偉雄、陳天保、龔敏 主編

饒宗頤教授山水以元四家爲宗,人物畫 是從敦煌白畫入手,至於花鳥則多取法 於陳白揚、徐青藤一路。

到了八十歲以後,饒教授開始以奔放的 敦煌線條寫道釋人物。由於2000年開始 提倡西北宗山水畫說,他身體力行地以 奔於豪雄的筆法來寫中國西北山水。他 的另外一派山水則用大潑墨潑色的方法 來繪寫。

另外,他亦嘗試以各種大寫意的方法來 寫他心中的荷花。不過與黃賓虹、齊白 石有所不同,在以豪雄奔放的筆法來作 大寫意畫時,他會有一些部分是以較精 工的行草書法線條來勾勒。故此他的繪 畫,是在豪雄氣象之中,別有一種安雅 寧靜的感覺。



March 2013 64 pp., 11.8" x 9", color illus. PB ISBN 9789881531537 HK\$280 | US\$38

藝雁齊魯

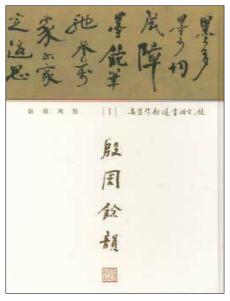
饒宗頤教授山東書書集

(Art in Qilu: Professor Jao Tsung-I's Shandong Calligraphy and Painting)

宋瑋、鄧偉雄、陳天保 主編

本書爲「藝匯齊魯:饒宗頤教授山東書畫展」的圖冊。此畫展是饒宗頤教授山東書齊魯地區第一次舉辦的藝術展覽。展出的作為學問,包括了書法、繪畫及他銘寫的四件魯硯。這一批作品,創作期間大概由上世紀七十年代至二零一三年。在繪畫方面,有中國各地風光、荷花及其他花卉,以及佛像等:書法方面,則包括了甲骨、篆、隸、楷、行、草等各體,可以說是概括性地看到饒宗頤教授在各種形式的書畫上獨特的面目。

這一批作品,充分顯示出饒教授在藝術 創作方面獨特的個性,與及勇猛精進的 神采。雖然展品數量不算是很多,但是 觀微而知著,饒教授藝術的愛好者,毫 無疑問,可以從展出的作品中感受到他 的藝術創作魅力。



December 2012 12 vol., 12" x 9" Chinese with brief English description HB ISBN 9789881531490 HK\$4,800 per set | US\$700

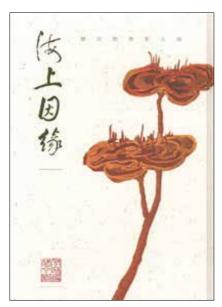
第一冊	殷周餘韻
第二冊	漢家威儀
第三冊	晉唐風致
第四冊	宋明逸意
第五冊	嘉言雋句
第六冊	清風徐來
第七冊	書韻聯情(上)
第八冊	書韻聯情 (下)
第九冊	雄奇書勢
第十冊	几上龍蛇(上)
第十一冊	几上龍蛇(中)
第十二冊	几上龍蛇(下)

饒宗頤書道創作匯集

(Collected Calligraphic Works of Jao Tsung-i)

鄧偉雄 主編

饒宗頤教授一向主張中國學術與藝術不 是兩個不同的範疇,而是有著相輔相成 的關係。所以,他提出了「學藝雙攜」 這個主張。將這個論點表達得最淋漓盡 致的,應該是他的書法創作。《饒宗頤 書道創作匯集》十二冊,就是一個最好 的實證。



June 2012 144 pp., 14.8" x 10.6", color illus. HB ISBN 9789881531506 HK\$380 | US\$60

海上因緣

饒宗頤藝術天地

(My Knot of Shanghai in Art: Painting and Calligraphy of Jao Tsung-I)

鄧偉雄 主編

「海上因緣:饒宗頤教授上海書畫展」是 饒宗頤教授於二十一世紀在上海舉辦的重 要展覽。展出的作品,不論書法或繪畫, 都表現出他驚人的創作力。《易·繫辭》 云:「天行健,君子以自強不息。」饒 教授可以說是充分表達了這一種精神。不 論是他的荷花、西北宗山水、潑彩潑色技 法、獨特的敦煌筆意繪畫,與及使用各種 新載體的書畫,在在都是前人所未有的境 界。這些路向,不少都是在這個世紀開啓 出來的。

展覽圖錄收錄作品八十八幅,不單止看到 饒教授「新天下耳目」的各種形式創作, 更重要的,是饒教授用他自己的作品,表 達出中國書畫是具有綿綿不絕的生命力。



April 2012 64 pp., 11.8" x 9.1", color illus. PB ISBN 9789881531599 HK\$180 | US\$30 In Chinese w/ Japanese

法相莊嚴

饒宗頤教授佛教藝術展圖錄 (Halo of Buddha: Buddhist Artworks by Professor Jao Tsung-I)

鄧偉雄 主編

饒宗頤教授在佛教藝術上有多方面的 研究,其佛教繪畫及創作亦如是,今次 在日本京都相國寺承天閣美術館的展 覽內容,只選取敦煌風格、禪畫及茶具 三種,爲其佛教藝術創作中最具代表性 者。



February 2012
132 pp., 12" x 9.4", color illus.
HB ISBN 9789881531575
HK\$1500 | US\$230
Collection copy with Prof Jao's seal
In Chinese, English & French

戴密微教授與饒宗頤教授往來書信集 The Correspondence between Prof. Paul Demiéville and Prof. Jao Tsung-I

鄭煒明、鄧偉雄、饒清芬、羅慧 主編 Edited by Cheng Wai Ming, Tang Wai Hung, Yiu Ching Fun, Luo Hui

本書分三大部分:

1)戴密微(Paul Demiéville)教授致饒宗頤教授書信,2)戴密微教授致饒宗頤教授書信底稿,及3)饒宗頤教授致戴密微教授書信。第一部分原件由饒宗頤基金會擁有和保管,後兩部分由戴密微教授之女2006年轉贈香港大學饒宗頤學術館,現藏於本館的饒學中心內,乃中心所藏戴密微檔案的一部分。本書信集見證了這中、法兩位偉大漢學學者在學術文化方面的交流史實,也足以讓讀者一窺二老當年的風采。

The book contains three parts:

1) correspondence from Prof. Paul Demiéville to Prof. Jao Tsung-i, 2) correspondence draft from Prof. Paul Demiéville to Prof. Jao Tsung-i, and 3) correspondence from Prof. Jao Tsung-i to Paul Demiéville. The origins of the first part is now preserved by the Jao Tsung-I Foundation, while the ones of the latter two parts, donated by Prof. Demiéville's daughter in 2006, are now collections of the Demiéville Archive of Jao Studies Centre, Jao Tsung-I Petite Ecole, HKU. The correspondence witnesses the history of the academic and cultural exchanges between the two great sinologists respectively from China and France, but could also give the readers a glimpse of their charisma at the time.



December 2011 112 pp., 12" x 9.4", color illus. HB ISBN 9789881531568 HK\$280 | US\$45 In English & Chinese

Professor Jao has presented his amazing creativity since the 21st century, and the most important among his many achievements is the theory of "Northwestern School Landscape" published in 2007. He advocates that the scenes of the Northwestern China should be portrayed with new techniques and composition because of its individuality. He personally practices the brushwork, ink usage, and the composition he advocates. In addition, he uses innovative painting methods to present paintings in Dunhuang style, Zen painting, landscape painting style of Ni Zan, and the integration of splash water and color, opening up a new path for potential followers.

通會境界

饒宗頤教授二十一世紀書畫新路向

The Realm of Amalgamation

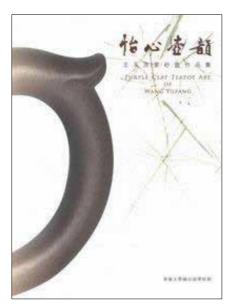
The 21st Century Painting and Calligraphy of Professor Jao Tsung-I

鄧偉雄 編撰

Edited by Thomas Tang Wai Hung

饒宗頤教授爲人題辭,好書《易·繫辭》:「天行健,君子以自強不息。」「自強不息」四字正是他在藝術及學術上的最佳寫照。在學術上,饒教授在年過八十高齡時發表了中國文字源流方面的重要著作——《漢字樹》。在他九十歲以後,又參用了最近出土的甲骨、簡帛及其他文物,研究中國西南地區文化,出版了《西南文化創世紀》。

在藝術上,饒教授從廿一世紀開始更表現了他驚人的創作力,其中至爲重要的,是他在2007年發表了「中國西北內別人會大學表別人們,是他在2007年發表中國西北的人類是一個大學,是他在2007年發表中國西北的人類是一個大學,是一世紀就會,是「通匯之際」。



September 2011 96 pp., 12" x 9.4", color illus. HB ISBN 9789881978301 HK\$180 | US\$30 In English & Chinese

怡心壺韻

王玉芳紫砂壺作品集

Purple Clay Teapot Art of Wang Yufang

鄔宛廷、雷雨、鄧偉雄 主編 Edited by Connie Wu Yuanting, Lei Yu, Thomas Tang Wai Hung

王玉芳生長於宜興的陶藝世家,至今從事砂壺製作已三十多年。在前代壺藝家的基礎上,她加入了近代的設計觀念,使她的砂壺展現嶄新的風格,又不減弱其實用性。編者從王玉芳製作的數百把砂壺中選取了七十八把,再從饒宗頤教授書畫作品中選取相同數量的作品銘刻於壺上,效果之佳,出乎意表。再特選加王玉芳砂壺創作十二把,編輯成冊,亦足稱現今砂壺藝術的佳話。

Wang Yu Fang was born in Yiaing, coming from a long line of pottery makers; she has been in the art of pottery making for thirty years. With the influence of previous purple clay artists, she integrates modern design concepts into her works, making her purple clay teapots demonstrate modern concepts with practicality. With the suggestions of the editors, Wang Yufang produced a few hundred clay teapots and selected seventy-eight of them to be inscribed with Professor Jao Tsung-i's paintings and calligraphic works. The result is surprisingly good. In view of this, an album was specially compiled this batch of artworks along with twelve of Wang's teapots into for this wonderful event of purple clay teapot art.



January 2011 96 pp., 12" x 9", color illus. HB ISBN 9789881978370 HK\$180 | US\$28

雪堂餘韻

饒宗頤惠州書書展作品集

(Echoes with the Snowy Studio: Catalogue of Jao Tsung-I's Calligraphy and Painting Exhibition in Huizhou)

鄧偉雄 主編

此書爲「雪堂餘韻:饒宗頤惠州書畫展」的展覽圖錄。這個展覽取名「雪堂餘韻」,是因爲作品之中,每多與東坡居士有關,或擬其書畫,或繪其詩意或書寫其詩作。這批作品表達說教授對惠州風土人情之熱愛。是次與國土世紀八十年代起至今所展實,集饒教授自上世紀八十年代起至今所則見作之書畫六十種。從這一批作品中,以見見不斷創新的精神亦在這些作品中得以展示。



December 2010 128 pp., 11.8" x 9.1", color illus. HB ISBN 9789881913906 HK\$280 | US\$40

別開新樣

嶺南三杰書畫作品選

(A Refreshing Trend: Paintings and Calligraphy by the Three Masters of Lingnan)

鄧偉雄、洪楚平 主編

此書爲「別開新樣——嶺南三杰書畫作品展」的圖冊。此書收集了高劍父先生、高奇峰先生及陳樹人先生的書畫作品。 高氏兄弟及陳樹人三先生爲嶺南畫派的第一代人物,人稱「嶺南三杰」。本書展示了高劍父先生筆墨蒼勁的書畫、高奇鋒先生軒昂豪邁的山水走獸及陳樹人先生秀雅溫文的山水花鳥。透過此書收錄的百件作品,讀者可窺見嶺南畫派第一代畫法之面貌。



August 2010 260 pp., 11.8" x 9.4", color illus. PB ISBN 9789881833037 HK\$380 | US\$60 In English & Chinese



May 2011 240 pp., 11.8" x 9.4", color illus. PB ISBN 9789881978387 HK\$380 | US\$60

香港大學饒宗頤學術館藏品圖錄 I 饒宗頤教授藝術作品

The Catalogue of Jao Tsung-I Petite Ecole's Collection I

Jao Tsung-i's Art Works

鄧偉雄 編撰

Edited by Thomas Tang Wai Hung

二零零三年香港大學饒宗頤學術館開館時,饒宗頤教授 捐贈了一批他所創作的藝術品,其中包括繪畫、書法、 文房及與香港一些藝術家合作的作品。在之後的數年, 饒教授陸續捐贈給學術館他的藝術新作。這批作品數量 超過二百件,不單是饒教授各個時期的代表作,同時也 是研究饒教授藝術發展的重要資料。

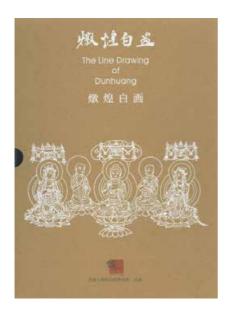
In 2003, Professor Jao Tsung-i donated a batch of his artworks, which included paintings, calligraphy, studio objects and collaborative works with Hong Kong artists when the Jao Tsung-I Petite Ecole was established at the University of Hong Kong. In the following years, Professor Jas has continually donated his new artworks to the Petite Ecole, with more than 200 items. Those works not only represent the styles of Professor Jao's works in different stages, but they are also essential reference for researching into his artistic development.

香港大學饒宗頤學術館藏品圖錄 II 館藏古籍珍善本

(The Catalogue of Jao Tsung-I Petite Ecole's Collection II: Rare and Antique Books)

鄭煒明、襲敏、鄧偉雄 主編

2003年11月8日,香港大學饒宗頤學術館正式開幕, 饒宗頤教授特別設立「選堂文庫」,率先捐贈其數 十年來累積的古籍約八百餘種,冊次數以千計。此 次挑選二百種珍善本書籍編纂成《香港大學饒宗頤 學術館館藏古籍珍善本》,基本可見作爲國際漢學 大師的饒宗頤教授在藏書與學術研究方面的特色。



July 2010
288 pp., 11.4" x 8.3", b/w illus.
PB ISBN 9789881833082
HK\$300 | US\$50
3 vol. set (Chinese, English & Japanese) in paper

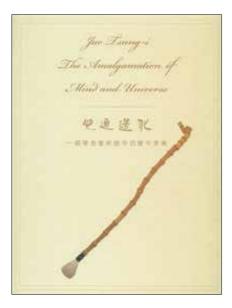
敦煌白畫 The Line Drawing of Dunhuang

饒宗頤 著 Jao Tsung-i

法國遠東學院出版之《敦煌白畫》爲饒宗頤教授於一九七八年至一九七九年在法國高等研究院講學期間,遍閱法京所藏敦煌卷子,得見卷末及卷背之白描畫稿,又參與大英博物館所藏敦煌卷子後的同一類型線描畫稿而成之專著,開創研究敦煌白描畫樣新領域,亦是自古以來第一本這方面著作。原書以中文、法文兩種文字出版。香港大學饒宗頤學術館將此書重新編印,分成中、英及日文三種版本,並以饒教授白畫方面的創作爲插圖。

Between 1978 and 1979, Professor Jao Tsung-i lectured at École Pratique des Hautes Études in France. During this period, he studied extensively the Dunhuang manuscripts taken to France and discovered that the scrolls contained sketches on their ends and on the back of the manuscripts. He later researched the same type of line drawing on the Dunhuang manuscripts housed in the British Museum. His finds were published by the École française d'Extrême-Orient in a book entitled The Line Drawing of Dunhuang. This was the first publication in this field, in which Professor Jao demonstrated using firsthand material showing this form of early Chinese human figure painting, a field that has long been neglected. This work also presented precious information on paintings during the Tang Dynasty.

The book was first launched in Chinese and French. Its rarity led Jao Tsung-i Petite Ecole, HKU to republish this academic work in Chinese, English and Japanese. These new editions are illustrated with Professor Jao's sketches in Dunhuang style.



August 2009 176 pp., 11.7" x 9.7", color illus. HB ISBN 9780980632729 HK\$300 | US\$45 In English & Chinese

心通造化

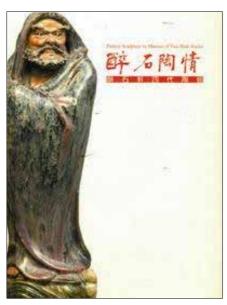
一個學者書家眼中的寰宇景象

Jao Tsung-i

The Amalgamation of Mind and Universe

「心通造化——個學者畫家眼中的寰宇景象」這個展覽是饒宗頤教授在亞洲以外地區第一次大型的藝術展示。這一個展覽,內容包括了饒教授歷年來之藝術代表作品,亦同時顯示了他在近數年來,在書畫藝術上的新發展路向。本書是是次展覽的圖冊。圖冊亦得嘉・健寧爵士、威廉・比力文總監、黃兆漢教授、李焯芬館長賜予鴻文。

"Jao Tsung-i: The Amalgamation of Mind and Universe" is the first large-scale exhibition of Professor Jao's art works held outside Asia. The exhibition displays not only the representative art works of Professor Jao in different periods, but also his new direction in art. This book is the album of the exhibition. Sir Guy, Bill, Professor Wong Shiu Hon and Professor C.F. Lee have also contributed their articles to this album.



June 2009 246 pp., 12" x 9.4", color illus. HB ISBN 9789881777799 HK\$280 | US\$40

醉石陶情

醉石軒四代陶藝 (Pottery Sculpture by Masters of Tsui Shek Studio)

石灣陶藝可以說是嶺南地區一種獨特的民間 藝術。石灣陶器開始是一些較大型的日用器 皿,例如儲水用的水缸、大型花盤、甚至圓 鼓型的凳子等,後來慢慢發展成爲較細的器 皿,例如插花用的插瓶、種水仙用的水仙 盤,及一些用來供奉在神檯上的像眞果子。 最後,再由這些較精緻的器皿轉到人像、動 物等陶塑。

石灣陶塑一直沒有受到統治階級的青睞, 所以它不像景德鎭的官窯瓷器,慢慢地被確 定為一定的形式及花紋。所以石灣陶塑的創 作,具有很大的自由度,而每一位石灣陶塑 家,都可以因應自己的技術與藝術觀,去創 造出有強烈個人風格的藝術品。

醉石軒陶藝是由梁福先生開始,他的時代基本就是近代石灣陶塑的第一輩的時期。他和陳渭嚴、潘玉書、劉佐朝等人曾經在廣州光孝寺內,一起造過「石灣公仔」,後來自己創立了「醉石軒」這一個石灣陶塑的店舖。適逢今年是「醉石軒」創業七十周年,特此出版《醉石陶情》一書。



May 2009 96 pp., 11.8" x 9.1", color illus. PB ISBN 9789881777706 HK\$120 | US\$25 In English & Chinese

得其耑倪

饒宗頤雲林筆意書書集

Following Ni Yunlin's Spirit

Jao Tsung-I's Painting and Calligraphy in Ni Yunlin Style

本書是「得其耑倪」這個展覽的圖錄。是次香港大學饒宗頤學術館舉辦「得其耑倪」展覽,集饒教授自上世紀五十年代起到今年所創作雲林筆意書畫數十件。概見其從取經倪氏之作,至摘其筆墨,自舒胸中丘壑者,因時而變之歷程。已從諸作之中,見教授個性學養,更是觀者自可領悟者。

This volume is the album of the exhibition "Following Ni Yunlin's Spirit—Jao Tsung'i's Painting and Calligraphy in Ni Yunlin Style". Jao Tsung-I Petite Ecole holds this exhibition, collecting dozens of painting and calligraphy works of Professor Jao's in the style of Ni Yunlin since the 50's of the last century. These works include those which imitate Ni's paintings to the ones which attain Ni's essence and express in his own way of brush and ink. Through these works, Professor Jao's personalities and erudition are presented, and definitely can be comprehended by viewers.



September 2007
176 pp., 12.1" x 9.4", color illus.
HB ISBN 9789889965419
HK\$280 | US\$50
Main text in Chinese, brief notes in Japanese.

長流不息

饒宗頤教授之藝術世界

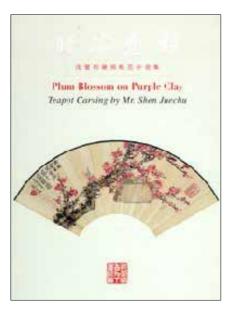
(A Long and Unending Journey: The Artistic World of Prof. Jao Tsung-I)

饒宗頤教授爲關西創價學會與香港大學饒宗頤學 術館合辦他的書畫展「長流不息」。本書是是次 展覽的圖錄。饒教授爲展覽命名「長流不息」, 意思是中國書畫藝術是不斷發展,不斷有新生命 的藝術,是永遠長青的。

做成長流不息這一個情況。饒教授認爲主要是 古往今來的書畫藝術創作者,對「承傳」與「創 作」兩者的堅持。他自己亦身體力行。在他接近 八十年的書畫創作歷程中,就是一個見証。

饒教授於繪畫和書法兩方面,均對古人所長有精深研究,並廣爲吸納。他今年年過九十,但於山水方面,開創西北宗,以嶄新皴法寫西北風光。 寫人物走獸,則以奔放筆法,寫出敦煌壁畫之神韻。寫荷花則創用古人所未有成法。凡此種種, 俱見他不爲古人所牢籠的精神。

能承傳古人,則使藝術「自有源頭活水來」。能 破古人之成規成法,則可以「新天下之耳目」。 中國書畫之能長流不息,是靠這兩者,缺一不 可。而饒宗頤教授書畫方面的傳承與開創,也就 是中國書書藝術所以能長流不息的明証。



December 2006 128 pp., 11.6" x 8.6", 85 color illus. HB ISBN 9789889965402 HK\$120 | US\$25 Text in Chinese, with brief notes in English

暗香壺韻

沈覺初繪刻梅花砂壺集

Plum Blossom on Purple Clay

Teapot Carving by Mr. Shen Juechu

沈覺初,生於一九一五年,名覺,以字 行,浙江德清人。上海市文史館館員。 年時即好書畫篆刻,稍後從石門吳待秋先 生學畫。一九七七年起,由唐雲先生引 導,與沈智毅先生合作刻製紫砂壺及 具。遍與上海書畫名家合作,首創 軍 刀法」,以刀代筆,深得神韻,響譽海內 外。二零零六年繪刻《暗香壺韻》梅花砂 壺系列,技法圓融,更見先生之藝 彌高,藝進於道矣。現今上海藝壇,皆推 沈老爲鐫刻藝術之龍頭人物。

Shen Juechu (b.1915), a native of Zhejian province, studied Chinese painting and carving on seal in his early age. Later, he followed Wu Zheng and further studied Chinese painting. In 1977, persuaded by Tang Yun and Shen Zhiyi, he started the carving of purple clay teapot. He cooperated with Shanghai painting and calligraphic masters, and developed the "single stroke" technique, which made him the most significance teapot carver of the time. In 2006, Mr. Shen painted and carved a series of plum blossom teapots illustrated in this book. It is definitely not only his other stunning success, but also a treasure of the Shanghai art field.



選**堂書法叢刊 I** 雅言雋句 · 匾額 (Collective Calligrahic Works of Professor Jao Tsung-I - I)

October 2005 PB ISBN 9789889880309 HK\$120 | US\$25



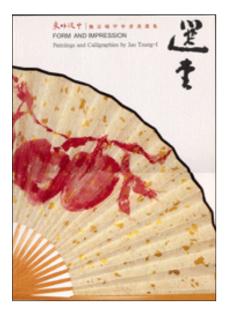
選堂書法叢刊 III 意愜神飛·條幅 (Collective Calligraphic Works of Professor Jao Tsung-I - III)

May 2006 PB ISBN 9789889750374 HK\$120 | US\$25



選堂書法叢刊 IV 惠風和暢·成扇、紈扇 (Collective Calligraphic Works of Professor Jao Tsung-I - IV)

July 2006 PB ISBN 9789889750381 HK\$120 | US\$25



November 2004 104 pp., 14.6" x 10.3" PB ISBN 9789889750343 HK\$250 | US\$40 In English & Chinese

Form and Impression

Paintings and Calligraphies by Jao Tsung-I

象外環中 饒宗頤甲申書畫選集

This album recorded 81 pieces of Professor Jao's work in 2004. All paintings and calligraphies are full of strength and motion, they outbreak all boundaries of past masters. Many items are of large size, such magnificent spirit is rarely seen even in the past masters; Wen Zheng Ming had Jao's elegance but not the strength, and Wang Duo had his strength but not the depth. Professor Jao's use of ink and brush is so versatile that gives his work a unique style.

By viewing these art pieces, we figured that Prof Jao has explored new horizons. The album illustrates not only the achievement of Professor Jao Tsung-I, but also projects the everlasting nature of Chinese art.